Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

NÕUKOGU OTSUS,

15. november 2004,

Togo Vabariigiga peetud nõupidamise lõpetamise kohta vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96

(2004/793/EÜ)

(EÜT L 349, 25.11.2004, lk 17)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Nõukogu otsus 2006/863/EÜ, 13. november 2006	L 335	42	1.12.2006

▼B

NÕUKOGU OTSUS,

15. november 2004,

Togo Vabariigiga peetud nõupidamise lõpetamise kohta vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96

(2004/793/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse AKV-EÜ partnerluslepingut, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000 (edaspidi Cotonou leping), ([1]) eriti selle artiklit 96,

võttes arvesse sisekokkulepet AKV-EÜ partnerluslepingu rakendamiseks võetavate meetmete ja järgitavate menetluste kohta, ([2]) eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Togo Vabariik on rikkunud Cotonou lepingu artiklis 9 osutatud oluliste osadega piiritletud sätteid.

(2) Vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96 alustati 14. aprillil 2004 AKV riikide ja Togo Vabariigiga nõupidamist, mille käigus võtsid Togo ametivõimud Euroopa Liidu viidatud probleemide lahendamiseks erikohustused ja need lubati ellu viia kolmekuulise süvendatud dialoogi jooksul.

(3) Kõnealuse ajavahemiku lõppedes on ilmnenud, et teatavad eespool nimetatud kohustused on viinud välja konkreetsete algatusteni ning mõned neist on täidetud. Sellele vaatamata tuleb mitmed Cotonou lepingu oluliste osade seisukohalt tähtsad meetmed veel ellu viia,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Cotonou lepingu artikli 96 lõike 2 punkti a alusel loetakse nõupidamine Togo Vabariigiga lõppenuks.

Artikkel 2

Lisas esitatud kirjaprojektis täpsustatud meetmed võetakse vastu Cotonou lepingu artikli 96 lõike 2 punktis c nimetatud asjaomaste meetmetena.

Artikkel 3

Otsus nõukogu ja komisjoni 14. detsembri 1998. aasta kirja edastamise kohta Togo valitsusele on tunnistatud kehtetuks.

([1]) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.
([2]) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 376.

▼B

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval. Otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Otsus kehtib kakskümmend neli kuud pärast selle vastuvõtmist nõukogus. Otsus vaadatakse korrapäraselt uuesti läbi vähemalt iga kuue kuu tagant.

▼B

LISA

PEAMINISTRILE, TOGO VABARIIGI VALITSUSJUHILE

Lugupeetud hr peaminister.

Euroopa Liit omistab suurt tähtsust Cotonou lepingu artikli 9 sätetele. Inimõiguste, demokraatia põhimõtete ja õigusriigi austamine on AKV-EL partnerluse aluseks ja kõnealuse lepingu olulisteks osadeks ning seega ka meie suhete aluseks.

Euroopa Liit leiab, et Togo poliitiline olukord on jõudnud ummikusse ning demokraatia nappuse ja inimõiguste ja põhivabaduste vähese austamise kaudu rikutakse endiselt eespool nimetatud lepingu artiklis 9 sätestatud olulisi osasid.

Võttes arvesse kõnealust artiklit ja praegust poliitilist ummikseisu Togos, otsustas Euroopa Liit 30. märtsil 2004 vastavalt lepingu artiklile 96 alustada nõupidamist, et olukorda põhjalikult uurida ja vajaduse korral sellele lahendus leida.

Nõupidamine toimus 14. aprillil 2004. aastal Brüsselis. Selle raames arutati mitmeid olulisi küsimusi ning Teil oli võimalus esitada Togo ametivõimude seisukoht antud olukorra kohta ning seda analüüsida. Euroopa Liidul oli hea meel näha, et Togo poole esindajad võtsid teatavad lisas osutatud kohustused ja edastasid positiivseid märke demokraatliku keskkonna ja õigusriigi tugevdamise kohta riigis.

Lepiti kokku, et Togos arutatakse põhjalikult erinevaid kolme kuu jooksul tõstatatud küsimusi ning tehakse selle ajavahemiku lõppedes kokkuvõte olukorrast.

Kõnealune põhjalik ja korrapärane arutelu tegelikult ka toimus ning selle käigus arutati meetmeid, mis on vajalikud kokkulepitud kohustuste täitmiseks.

Kokkuvõttest järeldub, et Togo ametivõimud on teinud mitmeid märkimisväärseid algatusi. Eelkõige tuleb märkida neist järgmisi:

— ametivõimud on korraldanud mitmeid kohtumisi prefektide ja korrakaitsejõududega, et neid teavitada inimõiguste ja põhivabaduste erinevatest külgedest ning tõsta nende teadlikkust nimetatud teemadel. Ametivõimud on saatnud laiali juhendeid ja ringkirju, milles tuletatakse meelde olemasolevaid juhiseid ja korda. Mõningaid edusamme on saavutatud ja seda on kinnitanud ka opositsioon,

— ametivõimud on andnud kohtunikele soovituse saata kiiresti otsuse tegemiseks kohtusse kõikide nende tõkendina vahi alla võetud isikute toimikud, kelle suhtes on eeluurimine lõpetatud. Selline üleskutse menetluse kiirendamiseks on aidanud määrata kindlaks kuupäeva 214 kohtuasja arutamiseks, k.a teatava arvu poliitvangide kohtuasjade puhul. Ametivõimud tagasid kaitsjatele pääsu nende klientidele juurde eeluurimise ajal. Augustis vabastati umbes 500 vangi kas karistusest vabastamise või ajutise vabastamise tõttu,

— kui siiani oli juurdepääs avalik-õiguslikule meediale vaid valitsusel ja võimuparteil, siis on seda viimastel nädalatel, kuigi mitte veel võrdsetel alustel, laiendatud väljaspool valimiskampaaniat ka opositsiooniparteidele,

— valitsus alustas inimõiguste riikliku komisjoni ja ringhäälingu ja kommunikatsiooni ülemameti reformiga,

— rahvuskogu võttis 24. augustil vastu uue ajakirjanduskoodeksi,

— ÜRO Arenguprogrammi (UNDP) abil valmistati ette kohtusüsteemi analüüs,

— valitsus jätkab oma tegevust detsentraliseerimise valdkonnas ja võttis hiljuti vastu vastavasisulised poliitilised suunised,

— esimene kohtumine tavapärase opositsiooniga toimus 25. augustil, et seada sisse organiseeritud ja läbipaistev siseriiklik dialoog.

Kahtlemata on need algatused aidanud kaasa suuremale inimõiguste ja põhivabaduste austamisele Teie riigis. Siiski on endiselt jäänud lahendamata valupunktid, eelkõige demokraatia taastamise osas.

Sellega seoses ootab Euroopa Liit eelkõige just järgmiste käesolevas lisas sisalduvatele kohustustele vastavate konkreetsete meetmete rakendamist:

— rakendada organiseeritud ja läbipaistev siseriiklik dialoog vastavalt võetud kohustusele nr 1.1,

— vaadata selle dialoogi raames uuesti läbi valimissüsteem, et tagada läbipaistev ja demokraatlik valimiste käik vastavalt võetud kohustusele nr 1.3,

▼B

— määratleda õiguslik raamistik, et korraldada parteide rahastamine vastavalt võetud kohustusele nr 1.4,

— parlamendi- ja kohalike valimiste korraldamine vastavalt võetud kohustustele nr 1.5 ja 1.6,

— detsentraliseerimise jätkamine vastavalt võetud kohustusele nr 1.7,

— jätkata poliitvangide olukorraga seotud küsimuste lahendamist ja vajaduse korral nad vabastada vastavalt kohustuse nr 2.2 sätetele,

— vaadata uuesti läbi inimõiguste riikliku komisjoni ning ringhäälingu ja kommunikatsiooni ülemameti pädevus ja põhikiri vastavalt võetud kohutusele nr 2.5 ja 3.6,

— jätkata õigus- ja kohtusüsteemi reformidega vastavalt UNDP analüüsis sisalduvatele soovitustele.

Samuti on Euroopa Liidu jaoks äärmiselt oluline, et jätkataks ja muudetakse püsivaks kohustuste nr 1.2, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4, 2.6, 3.2, 3.3, 3.4 ja 3.5 raames alustatud tegevus.

Tunnustades praeguseks täidetud kohustusi ja arvestades oluliste meetmetega, mida tuleb veel ellu viia, otsustati nõupidamise tulemusena kehtestada järgmised asjakohased meetmed vastavalt Cotonou lepingu artikli 96 lõike 2 punktile c:

1) jätkatakse 6. ja 7. Euroopa Arengufondi (EAF) ülejääkidest rahastatavate projektide elluviimist, mis on suunatud rahva hüvanguks ning mis innustavad Cotonou lepingu oluliste osade ja inimõiguste austamist, s.t inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete austamist. Lisaks rakendatakse detsentraliseeritud keskkonnajuhtimisalaste projektide riikliku kava ning vastastikuste kohustuste raamistikus ettenähtud STABEXi (1990–1994) vahendeid;

2) 6. ja 7. EAFi vahenditest on võimalik anda rahalist abi Togo institutsioonidele, et aidata täita nõupidamisel võetud lepingulisi kohustusi. Selleks võtab komisjon muuhulgas vastu otsuse 4. üldise rahva ja eluruumide loenduse kava rahastamise kohta;

3) raha eraldamine 9. EAFist tehakse teatavaks pärast seda, kui on loodud valimissüsteem, millega on tagatud läbipaistev ja demokraatlik valimiste käik, mis on vastuvõetav kõigile osapooltele ning kui on pandud paika parlamendivalimiste toimumise kuupäev. Siis alustatakse ka nende vahendite kavandamist;

4) vastavalt 9. EAFi teatisele on võimalik eraldada toetust valimiste ettevalmistamiseks tingimusel, et peetakse kinni ülalmainitud valimissüsteemile esitatud tingimustest;

5) niipea, kui on toimunud vabad ja nõuetekohased parlamendivalimised, jätkub koostöö Euroopa Liiduga täiel määral koos vastastikuste kohustuste raamistikus ettenähtud STABEXi 1996., 1998. ja 1999. aastate rahaliste vahendite kasutusele võtmisega;

6) piirkondlike projektide panused vaadatakse läbi juhtumipõhiselt;

7) käesolev ei kehti humanitaartegevuse, kaubanduskoostöö ja kaubandussoodustuste kohta.

Koostöös Euroopa Liidu eesistuja ja Euroopa Komisjoniga viiakse läbi korrapärased ülevaatamised, mis toimuvad vähemalt iga kuue kuu tagant.

Euroopa Liit jätkab täpset olukorra jälgimist Togos ning kahekümne nelja kuise jälgimisperioodi vältel peetakse tihedat dialoogi Teie riigi valitsusega, et olla kindel praeguse tegevussuuna jätkamises, mille eesmärgiks on taastada demokraatia ja õigusriik ning kindlustada kõnealuseid jõupingutusi inimõiguste ja põhivabaduste osas.

Juhul kui Togo ametivõimud kiirendavad võetud kohustuste täitmist või vastupidiselt selle katkestavad, jätab Euroopa Liit endale õiguse asjakohaste meetmete muutmiseks.

Lugupidamisega

Brüssel, 15. november 2004

komisjoni nimel *nõukogu nimel*

▼B

LISA LIIDE

TOGO VABARIIGI VÕETUD KOHUSTUSED

Togo Vabariigi valitsus on võtnud Euroopa Liidu ees Cotonou lepingu artikli 96 rakendamiseks peetud nõupidamise raames järgmised kohustused.

Kohustus nr 1.1:

Demokraatlike põhimõtete täieliku austamise tagamiseks tuleb viivitamata uuesti alustada organiseeritud ja läbipaistvas raamistikus avatud ja usaldusväärset dialoogi riigi opositsiooni ja kodanikuühiskonnaga.

Kohustus nr 1.2:

Tagada viivitamata ilma ahistamise, hirmutamise või tsensuurita kõikide parteide tegevusvabadus.

Kohustus nr 1.3:

Vaadata Lomé raamlepingu alusel läbi olemasolev valimissüsteem, et tagada kuue kuu möödudes selline valimiste käik, mis oleks läbipaistev ja demokraatlik ning vastuvõetav kõikidele osapooltele.

Kohustus nr 1.4:

Tagada kõikidele parteidele võrdne juurdepääs avalik-õiguslikule meediale ja luua võrdne juurdepääs parteide rahastamiseks ettenähtud riiklikele vahenditele.

Kohustus nr 1.5:

Korraldada esimesel võimalusel ja ülalmainitud kohustuse 1.3 raames ettenähtud tingimustel uued parlamendivalimised, mis oleksid läbipaistvad ja mille kõiki erinevaid staadiume saaksid jälgida rahvusvahelised vaatlejad.

Kohustus nr 1.6:

Korraldada 12 kuu jooksul kohalikud valimised, mis oleksid läbipaistvad ja mille kõiki erinevaid staadiume saaksid jälgida rahvusvahelised vaatlejad.

Kohustus nr 1.7:

Luua 12 kuu jooksul vajalikud tingimused, et kohalikel demokraatlikult valitud volikogudel oleksid vajalikud volitused ja vahendid, et luua tõhus ja demokraatlikult õiguspärane kohalik omavalitsus.

Kohustus nr 2.1:

Tagada igal ajal, et Togo territooriumil ei pandaks toime kohtuväliseid hukkamisi, piinamisi ega teisi ebainimlikke ja alandavaid tegusid; see hõlmab ka korrakaitse ja kohtusüsteemi juhtide asjaomast koolitamist.

Kohustus nr 2.2:

Vabastada kõik poliitvangid, keda peetakse kinni selgelt nende poliitilise opositsiooni, valitsuse aadressil tehtud kriitika või muu põhjuse tõttu, mis ei õigusta vangistust. Koostöös ühe või mitme tunnustatud valitsusvälise organisatsiooniga, kellel on vastav pädevus ja kelle on heaks kiitnud kõik osapooled, tuleks selle meetmega hõlmatud isikutest koostada nimekiri. Selle kohustuse täitmiseks ei tohiks kuluda üle kuue nädala.

Kohustus nr 2.3:

Edastada prokuratuuri kolme kuu jooksul kõikide tõkendina vahi alla võetud või ajutiselt vabastatud isikute toimikud, et selgitada nende juhtumeid kehtiva õiguse alusel.

Kohustus nr 2.4:

Võimaldada kaitsjatele ja valitsusvälistele humanitaar- ja inimõiguste organisatsioonidele koos nende valitud arstiga juurdepääsu kinnipeetavatele kõikides kinnipidamiskohtades (vanglad, politseijaoskonnad jne), et nad saaksid enne

▼B

nõupidamise lõppemist veenduda, et kinnipeetavaid pole piinatud ega muul ebainimlikul moel koheldud.

Kohustus nr 2.5:

Vaadata 9 kuu jooksul uuesti läbi inimõiguste riikliku komisjoni pädevus ja põhikiri, et tagada tema tegelik sõltumatus haldusasutustest.

Kohustus nr 2.6:

Algatada õiguslikud ja distsiplinaarmenetlused isikute vastu, kes olid teadaolevalt kohtuväliste hukkamiste, piinamiste ning alandava ja ebainimliku kohtlemise täideviijateks. See kohustus peaks hõlmama ka vajaduse korral muudatuste sisseviimist vastavatesse õigusaktidesse.

Kohustus nr 2.7:

Tagada vastavate hilisemate meetmete kaudu erapooletu ja täidesaatvast võimust sõltumatu kohtumõistmine. Enne nõupidamise lõppemist tuleb esitada analüüs, mille alusel on võimalik koostada tegevuskava.

Kohustus nr 3.1:

Vaadata 6 kuu jooksul uuesti läbi ajakirjanduse- ja kommunikatsioonikoodeks, et viia see vastavusse rahvusvaheliste normidega. Eelkõige oodatakse praegu ajakirjanduskoodeksis sisalduva “laimu ja au teotamise” kuritegude eest ettenähtud vangistuse kaotamist.

Kohustus nr 3.2:

Lõpetada viivitamatult meedia, valitsusväliste organisatsioonide ja kodanikuühiskonna igasugune ahistamine, tsensuur või hirmutamine.

Kohustus nr 3.3:

Tagada viivitamatult ilma ahistamise, tsensuuri või hirmutamiseta kõikidele poliitilistele ja kodanikuühiskonna esindajatele ning kõikidele kodanikele õigus sõnavabadusele, koosolekuvabadusele ja rahumeelsetele meeleavaldustele avalikes kohtades kogu riigi territooriumil.

Kohustus nr 3.4:

Tagada kõikidele poliitilistele ja kodanikuühiskonna esindajatele liikumisvabadus nii kodanikuna kui ka oma poliitiliste ülesannete täitmisel või kodanikuühiskonna esindamisel.

Kohustus nr 3.5:

Tagada enne nõupidamise lõppemist igale kodanikule vaba juurdepääs meediavahendite kaudu edastatavale teabele, sealhulgas opositsooniparteide ja valitsusväliste organisatsioonide veebisaitidele jne.

Kohustus nr 3.6:

Vaadata 6 kuu jooksul uuesti läbi ringhäälingu ja kommunikatsiooni ülemameti pädevus ja põhikiri, et tagada selle tegelik sõltumatus haldusasutustest ja kõikidest poliitilistest jõududest.

Kohustus nr 4.1:

Esitada 1. juunil ja 1. juulil 2004 Euroopa Liidu asutustele aruanded dialoogi erinevates valdkondades saavutatud edusammude ja võetud kohustuste täitmise kohta.

Kohustus nr 4.2:

Tagada Togo ametivõimude osalemine kohapealses dialoogis ning võimaldada komisjoni ja eesistujariigi ametnikel Togos võimalike ülesannete täitmine alustatud dialoogi raames.